

Initial Setup Guide

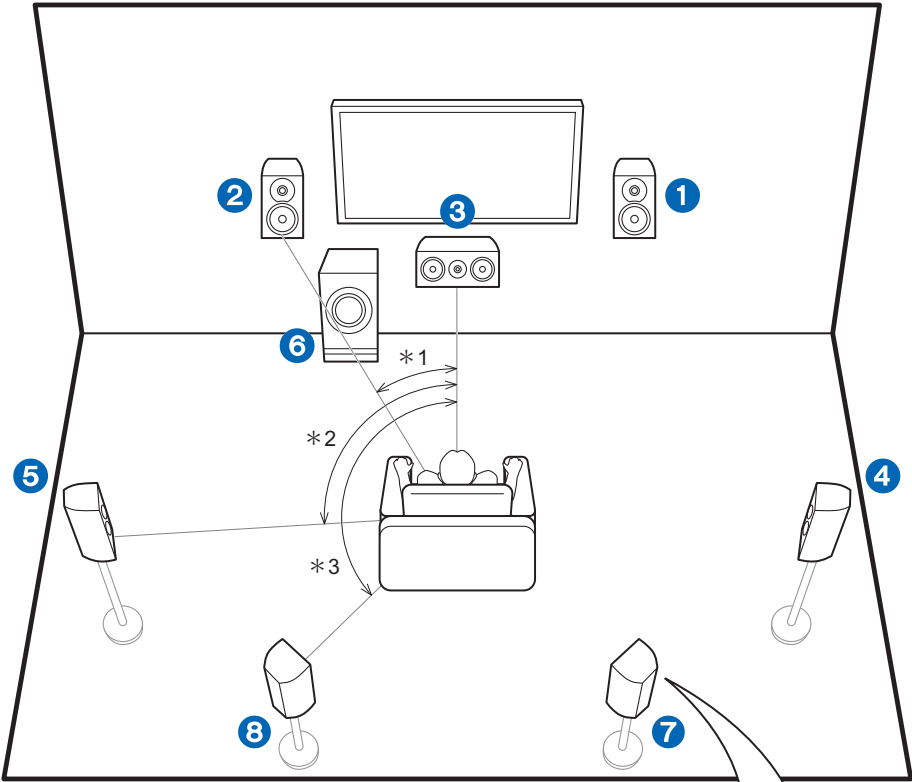
Guide de Configuration Initiale / Guía de configuración inicial

AV RECEIVER / AMPLI-TUNER AUDIO-VIDEO

TX-RZ630



- 7.1 ch System**
- 1,2 Front Speakers
 - 3 Center Speaker
 - 4,5 Surround Speakers
 - 6 Powered Subwoofer
 - 7,8 Surround Back Speakers



* 1: 22° to 30°, * 2: 90° to 110°, * 3: 135° to 150°



En : Refer to the instruction manual available on our website to install and connect speaker systems other than 7.1 ch. / **Fr :** Se référer aux instructions du mode d'emploi disponible sur notre site Web pour installer et raccorder les systèmes d'enceintes autres que 7.1. / **Es :** Consulte el manual de instrucciones disponible en nuestro sitio web para instalar y conectar sistemas de altavoces que no sean de 7.1 canales.



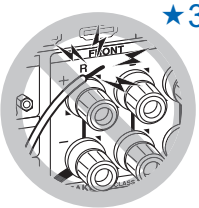
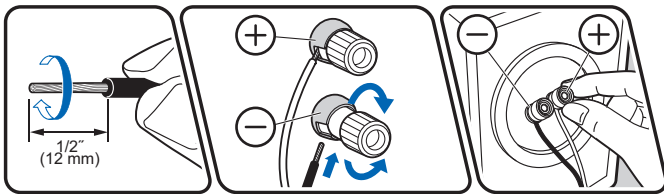
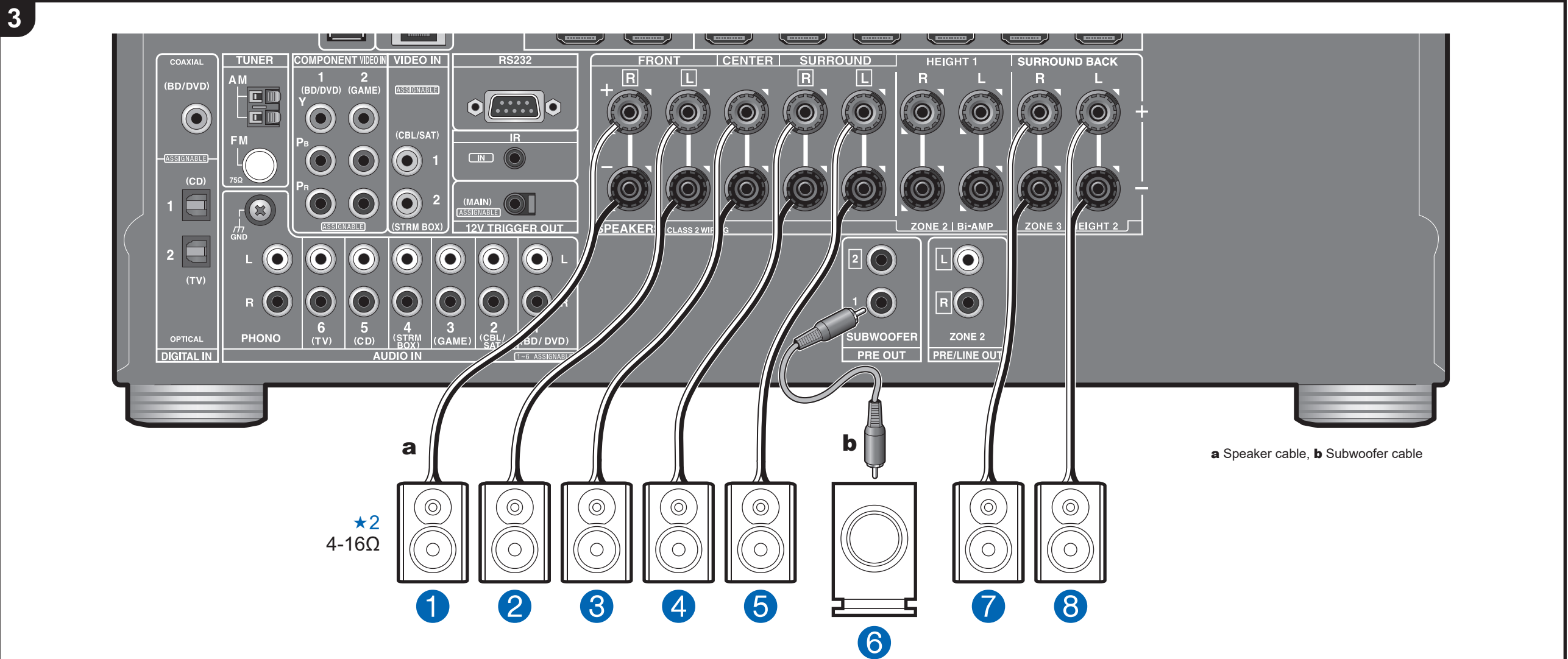
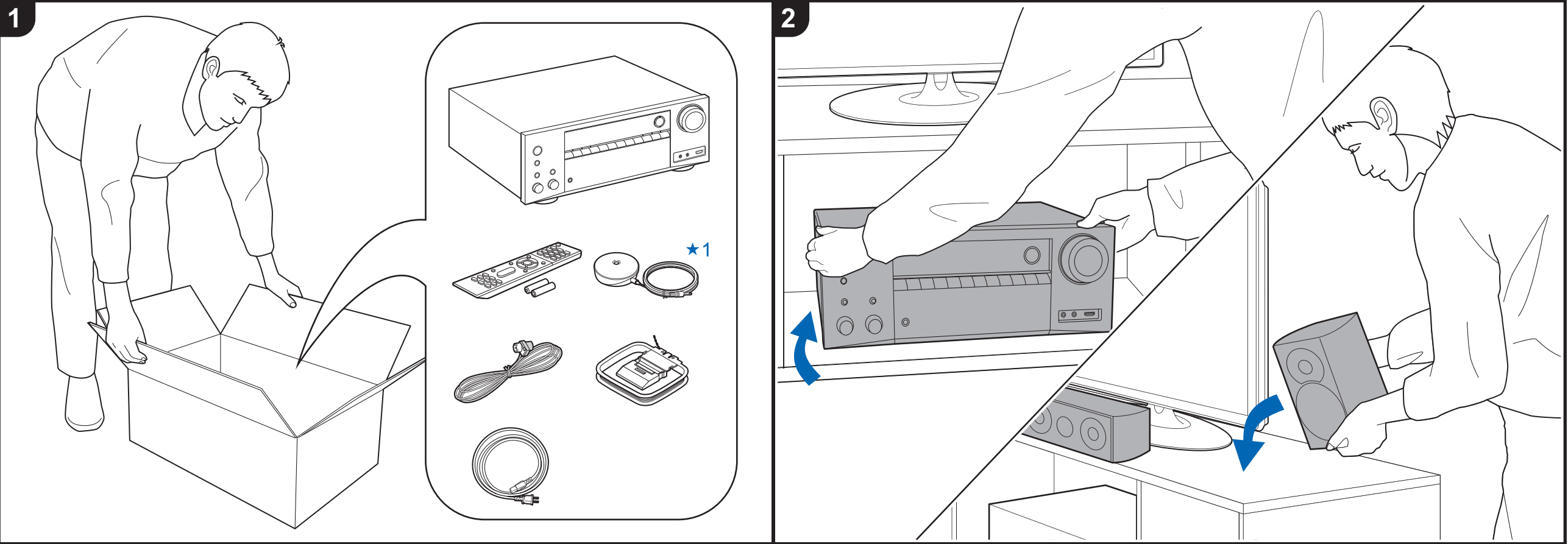
<http://www.onkyo.com/manual/txrz630/top.pdf>

ONKYO

1. Install & Connections

Installation & Raccordements / Instalación y conexiones

★1 ★2 ★3 →



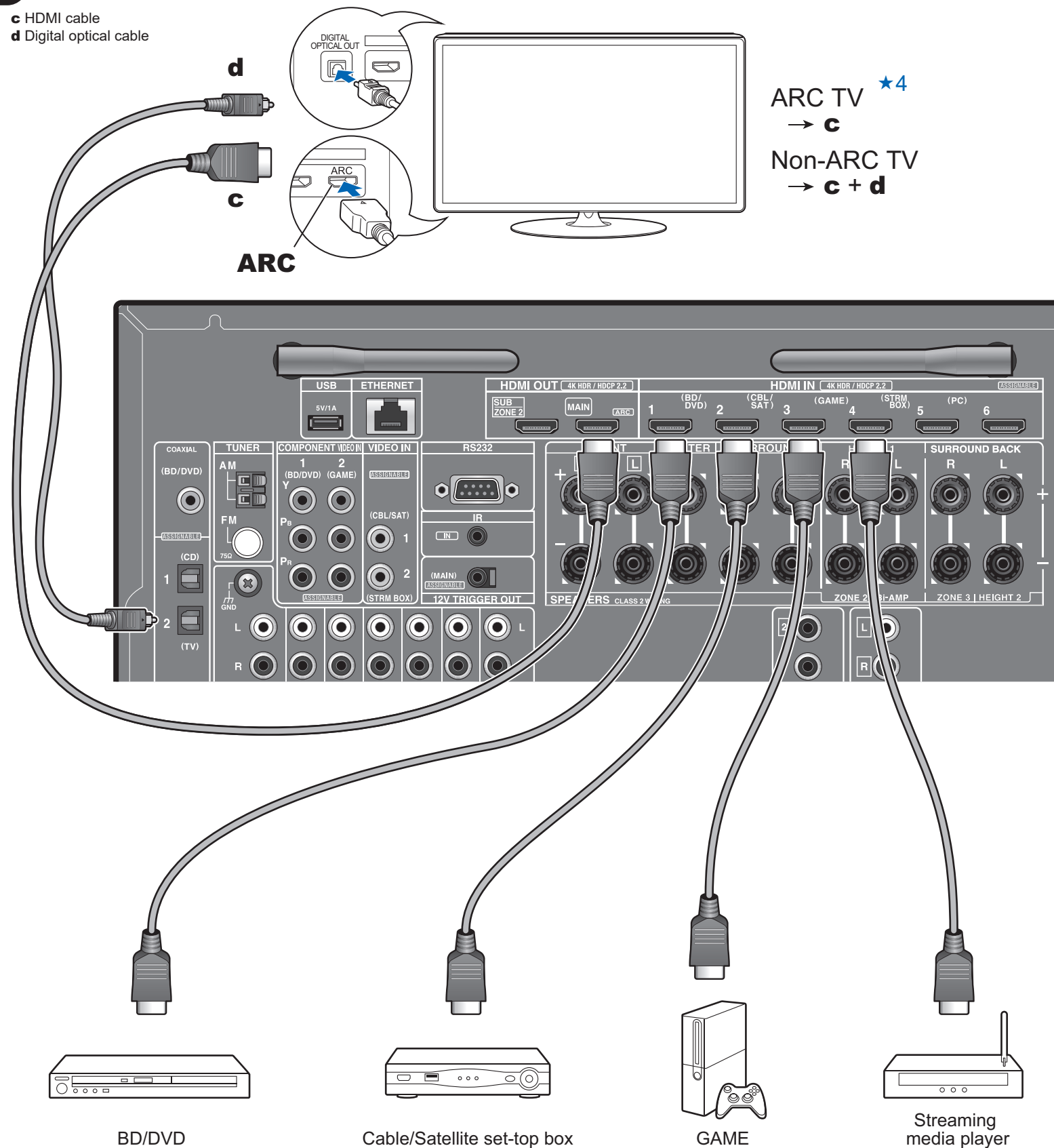
En : Refer to the instruction manual available on our website to install and connect speaker systems other than 7.1 ch. / **Fr :** Se référer aux instructions du mode d'emploi disponible sur notre site Web pour installer et raccorder les systèmes d'enceintes autres que 7.1. / **Es :** Consulte el manual de instrucciones disponible en nuestro sitio web para instalar y conectar sistemas de altavoces que no sean de 7.1 canales.



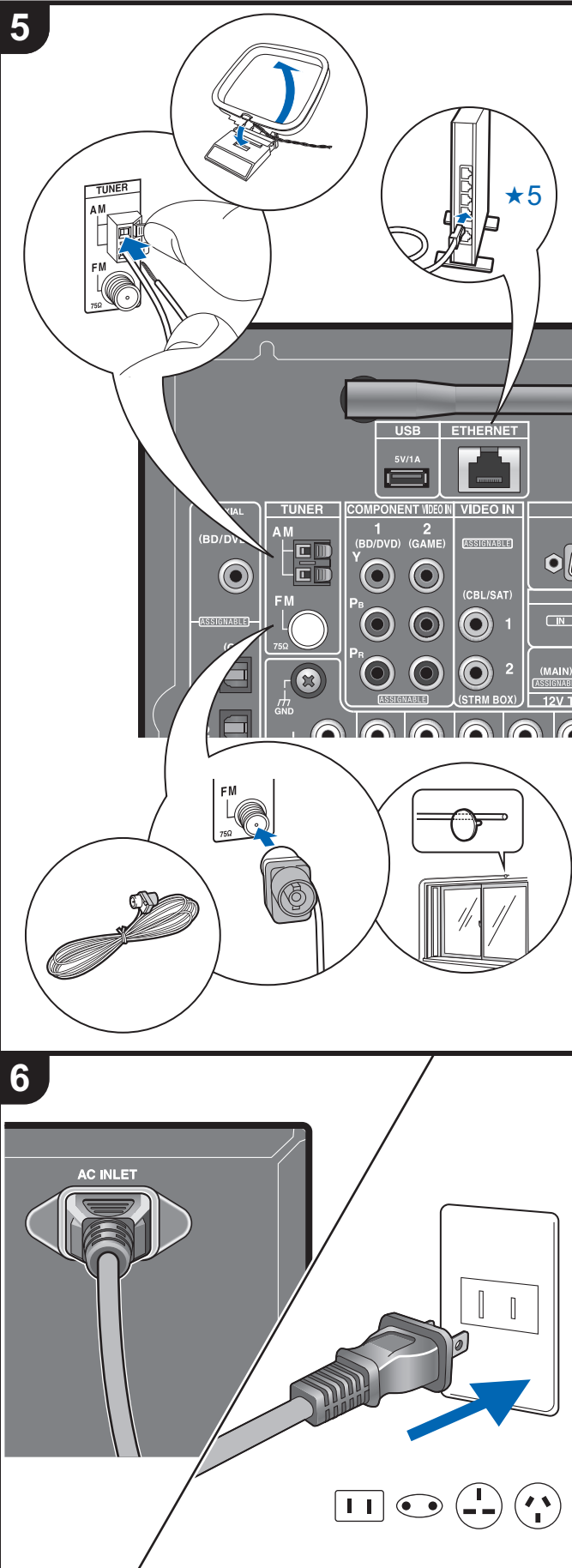
<http://www.onkyo.com/manual/txrz630/top.pdf>

4

c HDMI cable
d Digital optical cable



5



★1

En : Used during Initial Setup. / Fr : Utilisé durant la configuration initiale. / Es : Utilizado durante la configuración inicial.

★2

En : Connect speakers with 4 Ω to 16 Ω impedance. If any of the connected speakers have an impedance of 4 Ω or more to less than 6 Ω, after completing "Initial Setup", you need to make some settings in the Setup menu. Press on the remote controller, select "2. Speaker" - "1. Configuration" and set "Speaker Impedance" to "4ohms". / Fr : Raccordez des enceintes de valeur d'impédance comprise entre 4 Ω et 16 Ω. Si l'une des enceintes raccordées possède une impédance située entre 4 Ω et moins de 6 Ω, après la réalisation de la "Initial Setup", vous devrez effectuer quelques réglages dans le menu Configuration. Appuyez sur la touche de la télécommande, sélectionnez "2. Speaker" - "1. Configuration" et réglez "Speaker Impedance" sur "4ohms". / Es : Conecte altavoces con una impedancia de entre 4 Ω y 16 Ω. Si cualquiera de los altavoces conectados tiene una impedancia de 4 Ω a 6 Ω, después de completar la "Initial Setup", es necesario que realice algunos ajustes en el menú de Configuración. Pulse en el mando a distancia, seleccione "2. Speaker" - "1. Configuration" y coloque la "Speaker Impedance" en "4ohms".

★3

En : Make sure the exposed wires of the speakers do not stick out of the speaker terminals when connecting. If the exposed wires of the speakers touch the rear panel or the + and - wires touch each other, the protection circuit will be activated. / Fr : Vérifiez que les fils dénudés des enceintes ne dépassent pas des bornes d'enceinte lors du raccordement. Si les fils dénudés des enceintes entrent en contact avec le panneau arrière ou si les fils + et - se touchent, le circuit de protection sera activé. / Es : Asegúrese de que los cables expuestos de los altavoces no sobresalgan de los terminales de los altavoces al conectarlos. Si los cables expuestos de los altavoces tocan el panel trasero o los cables + y - se tocan entre sí, el circuito de protección se activará.

★4

En : Choose an HDMI IN jack on the TV that supports ARC when connecting. Settings are required to use the ARC function. Select "Yes" for "ARC Setup" in "Initial Setup". / Fr : Pour raccorder, choisissez sur le téléviseur une prise HDMI IN qui prend en charge la fonctionnalité ARC. Des réglages sont nécessaires pour utiliser la fonctionnalité ARC. Sélectionnez "Yes" pour "ARC Setup" dans "Initial Setup". / Es : Elija un conector HDMI IN en el TV compatible con ARC al realizar la conexión. Para usar la función ARC se requieren algunos ajustes. Seleccione "Yes" para "ARC Setup" en la "Initial Setup".

★5

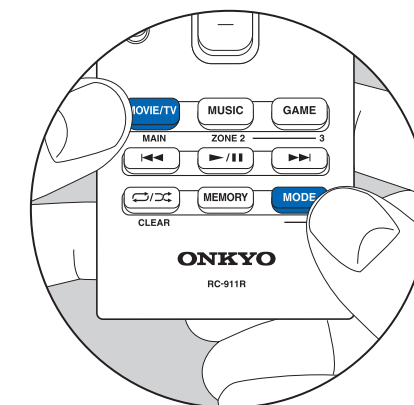
En : If you connect this unit to the network using wired LAN, connect an LAN cable to the ETHERNET port. / Fr : Si vous connectez cet appareil au réseau à l'aide du LAN filaire, branchez un câble LAN au port ETHERNET. / Es : Si conecta esta unidad a la red usando una LAN con cable, conecte un cable de LAN al puerto ETHERNET.

★6

En : Switch the input on the TV to that assigned to the unit. Complete the Initial Setup according to the guidance displayed on the screen. / Fr : Réglez l'entrée du téléviseur sur celle assignée à l'appareil. Effectuez la Configuration initiale en fonction du guide qui s'affiche sur l'écran. / Es : Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad. Complete la Configuración inicial de acuerdo con la guía mostrada en la pantalla.

En : Enable HDMI CEC & HDMI Standby Through function: If you selected "No, Skip" in "ARC Setup" of "Initial Setup", after completing "Initial Setup", it is necessary to press the button on the remote controller and execute "5. Hardware" - "1. HDMI" setting. / Fr : Activez la fonction HDMI CEC & HDMI Standby Through: Si vous sélectionnez "No, Skip" dans "ARC Setup" de "Initial Setup", après avoir effectué "Initial Setup", il faudra appuyer sur la touche de la télécommande et effectuer le réglage "5. Hardware" - "1. HDMI". / Es : Habilite HDMI CEC y la función de HDMI Standby Through: Si ha seleccionado "No, Skip" en "ARC Setup" de "Initial Setup", después de completar "Initial Setup", es necesario pulsar el botón en el mando a distancia y ejecutar "5. Hardware" - configuración de "1. HDMI".

Tips Troubleshoot your remote control

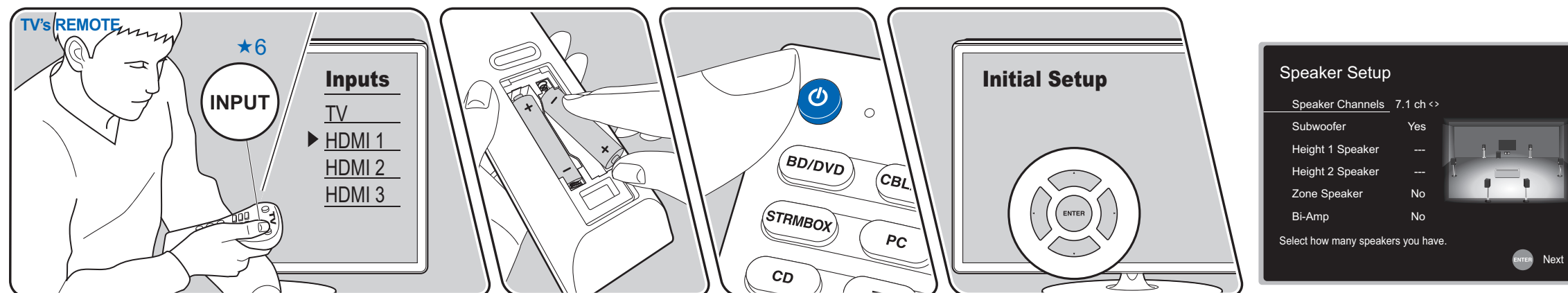


Dépannez votre télécommande / Resolver problemas de su mando a distancia

En : The remote control may have switched to the mode for controlling ZONE 2. While holding down MODE, press MAIN until the remote indicator flashes once to switch it to the mode to control the main room. / Fr : La télécommande peut avoir été passée sur le mode contrôlant la ZONE 2. Tout en appuyant sur MODE, appuyez sur MAIN jusqu'à ce que le témoin à distance clignote une fois, pour la passer sur le mode qui contrôle la pièce principale. / Es : Puede que el mando distancia haya pasado al modo para controlar la ZONE 2. Para cambiarlo al modo de control de la habitación principal, mientras mantiene pulsado MODE, pulse MAIN hasta que el indicador remoto parpadee una vez.

2. Initial Setup with Auto Start-up Wizard

Configuration avec l'assistant de démarrage automatique / Configuración con el asistente de arranque automático



To redo the initial setup / Pour refaire la configuration initiale / Para rehacer la configuración inicial

"7. Miscellaneous" "4. Initial Setup"